### Important safety information

Explanation of symbols used in this manual and on the product:



This symbol is intended to alert the user to the presence, within the enclosure, of uninsulated dangerous voltages of sufficient magnitude to cause electric shock.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important maintenance and servicing information in the instruction and service manuals.

### **CAUTION**

NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

### WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

**GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS** 

- Read instructions. Read the safety and operating instructions before operating the appliance.
- 2. Retain instructions. Retain the safety and operating instructions for future reference.
- 3. Heed warnings. Observe all warnings on the appliance and in the operating instructions.
- 4. Follow instructions. Follow all operating and use instructions.
- Water and moisture. Do not use the appliance near water, for example near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool and the like
- 6. Carts and stands. Use only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
- 6a. An appliance and cart combination should be used with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.
- Wall or ceiling mounting. Mount to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
- 8. Ventilation. Site the appliance so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings, or placed in a built-in installation such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
- 9. Heat. Site the appliance away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
- Power sources. Connect the appliance to a power supply only of the type described in the operating instructions or marked on the appliance.
- 11. Grounding or polarisation. Do not defeat the safety purpose of the polarised or grounding type plug. A polarised plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 12. Power cord protection. Route power cords so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, power sockets, and at the point where they exit from the appliance.
- 13. Protective attachment plug. As a safety feature the product is equipped with an attachment plug containing overload protection. See the instruction manual about resetting or replacing the plug. Should the plug need replacing ensure that a replacement is used which has the same overload protection as the original.
- 14. Cleaning. The product should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
- 15. Power lines. An outdoor antenna should be located away from power lines.
- 16. Outdoor antenna grounding. If an outdoor antenna is connected to the tuner/receiver ensure that the antenna system is grounded to provide some protection against voltage surges and static build up.
  - In the USA see article 810 of the National Electrical Code ANSI/NFPA 70 concerning installation requirements.
- 17. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 18. Objects and liquid entry. Take care not to let objects or liquids fall into the product.
- 19. Damage requiring service. The product should be serviced by qualified personnel if:
  - a) The power cord or plug has been damaged.
  - b) Objects or liquid have fallen into the product.
  - c) The product has been exposed to rain.
  - d) The product does not appear to operate normally or exhibits a marked change in operation.
  - e) The product has been dropped or the enclosure damaged.
- 20. Servicing. Don't attempt to service the product beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

### **CE Declaration of Conformity**

Linn Products Ltd declare that this product is in conformance with the Low Voltage Directive 73/23/EEC and Electromagnetic Compatibility 89/336/EEC as amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC.

The conformity of the designated product with the provisions of Directive number 73/23/EEC (LVD) is proved by full compliance with the following standards:

<b>Standard number</b> EN60065	Date of issue 1993	Test type General requirements Marking Ionizing Heating under normal conditions Shock hazards under normal operating instructions Insulation requirements Fault conditions Mechanical strength Parts connected to the mains supply Components Terminal devices External flexible cords Electrical connections and
		Electrical connections and mechanical fixings

The conformity of the designated product with the provisions of Directive number 89/336/EEC (EMC) is proved by full compliance with the following standards:

Standard number	Date of issue	Test type
EN55013	1994	Conducted emissions
EN55013	1994	Absorbed emissions
EN60555-2	1987	Harmonics
EN60555-3	1987	Voltage fluctuations
EN55020	1994	Immunity

### FCC notice

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### Instructions de sécurité

Explication des symboles utilisés dans ce manuel et sur le produit :



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence, à l'intérieur du carter de l'appareil, d'une tension dangereuse pouvant être suffisamment élevée pour présenter un risque de choc électrique.



Ce symbole informe l'utilisateur que ce manuel contient des instructions importantes concernant l'entretien et le dépannage.

### **ATTENTION**

L'NTERIEUR NE COMPORTE QUE DES COMPOSANTS REPARABLES PAR UN SPECIALISTE.

EN CAS DE PROBLEME CONTACTER UN REPARATEUR AGREE.

### **AVERTISSEMENT**

AFIN DE LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

iii

### **IINSTRUCTIONS GENERALES DE SECURITE**

- 1. Veuillez lire toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser l'appareil.
- Veuillez conserver les instructions de sécurité et de fonctionnement pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.
- Tenez compte des avertissements. Respectez tous le avertissements figurant sur l'appareil et sur la notice d'utilisation.
- 4. Suivez les instructions. Suivez toutes les instructions relatives à l'utilisation et au fonctionnement
- Eau et humidité. N'utilisez pas cet équipement à proximité d'une baignoire, d'une bassine, d'un évier, d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide, près d'une piscine ou de toute autre source d'humidité.
- Chariots et socles. Placez ce système uniquement sur un chariot ou sur un socle recommandé par le fabricant.
- 6a. L'ensemble appareil-chariot doit être déplacé avec précaution. Il peut basculer en cas d'arrêt brusque, de poussée excessive ou de parcours accidenté.
- Montage au mur ou au plafond. Suivez scrupuleusement les recommandations du fabricant si vous décidez de fixer le système au mur ou au plafond.
- 8. Ventilation. Positionnez l'appareil de façon à ne pas obstruer sa ventilation. Ne le posez pas sur un lit, un canapé, un tapis ou autre surface similaire, car les ouvertures prévues pour la ventilation pourraient être bloquées. Ne le placez pas dans un meuble encastré (bibliothèque ou placard, par exemple) car cela risquerait également d'empêcher la circulation de l'air à travers les évents.
- 9. Chaleur. Eloignez l'appareil de toute source de chaleur : radiateurs, chauffe-eau, poêles, ou tout autre appareil électrique (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
- 10. Alimentation électrique. Connectez l'appareil à une source de courant adéquate, en suivant les instructions de fonctionnement ou d'utilisation inscrites sur l'appareil.
- 11. Raccord à la masse ou polarisation. Ne touchez pas au dispositif de sécurité de raccordement à la masse et de polarité. Une fiche polarisée a une broche plus épaisse que l'autre. Une fiche de terre a trois broches: une pour le neutre, une pour la phase, une pour la terre. La broche de mise à la masse est prévue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à la prise de secteur, consultez un électricien et faites remplacer votre prise murale.
- 12. Protection du cordon d'alimentation. Placez les cordons d'alimentation électriques afin qu'on ne puisse pas marcher dessus ni les écraser. Prenez grand soin des cordons, en particulier au niveau des fiches, des prises murales et à la sortie de l'appareil.
- 13. Fiche de raccordement de protection. Dans un souci de sécurité, ce produit a été équipé d'une fiche de raccordement dotée d'une protection contre les surtensions. Reportez-vous aux instructions relatives au remplacement ou au réenclenchement de la fiche. Si la fiche doit être remplacée, veillez à ce que la nouvelle fiche soit également munie d'une protection contre les surtensions.
- 14. Nettoyage. Nettoyez l'appareil en suivant les recommandations du fabricant.
- 15. Lignes secteur. Veillez à ce que l'antenne extérieure soit éloignée des lignes secteur.
- 16. Raccordement à la masse de l'antenne extérieure. Si une antenne extérieure est connectée au tuner/récepteur, veillez à ce que le système de l'antenne soit raccordé à la masse de façon à fournir une protection contre les surtensions et l'accumulation d'électricité statique.
  - Pour les Etats-Unis, consultez l'article 810 du National Electrical Code ANSI/NFPA 70 relatif à la conformité des installations électriques.
- 17. Périodes de non-utilisation. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale si vous avez l'intention de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période.
- 18. Pénétration d'objets et de liquides. Veillez à ce qu'aucun objet ne tombe à l'intérieur et qu'aucun liquide ne coule dans l'appareil.
- 19. Dégâts exigeant une réparation. Le système doit être confié à un réparateur agréé si :
  - a) le cordon d'alimentation électrique ou la fiche ont été endommagés,
  - b) des objets sont tombés à l'intérieur ou un liquide a été répandu dans l'appareil,
  - c) l'équipement a été exposé à la pluie,
  - d) il ne semble pas fonctionner normalement ou présente un changement notoire de performance ou
  - e) le système est tombé ou son boîtier a été endommagé.
- Réparations. N'essayez en aucun cas de réparer ce système vous-mêmes. Conformez-vous aux instructions de fonctionnement. Toute intervention doit être confiée à un réparateur acréé.

### CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Linn Products Ltd certifie que ce produit est conforme à la directive 73/23/EEC concernant la basse tension et à la directive 89/336/EEC concernant la compatibilité électromagnétique comme amendé par les circulaires 92/31/EEC et 93/68/EEC.

Les normes suivantes prouvent la parfaite conformité du présent produit aux provisions de la directive 73/23/EEC (LVD) :

Numéro de norme EN60065	<b>Date</b> 1993	Type de test Conditions requises Marquage Ionisation Chauffage dans des conditions normales Risque de chocs dans des conditions normales de fonctionnement Exigences relatives à l'isolation Anomalies Force mécanique Pièces connectées à l'alimentation secteur Composants Périphériques terminaux Cordons externes flexibles

Les normes suivantes prouvent la parfaite conformité du présent produit aux provisions de la directive 89/336/EEC (EMC) :

Numéro de norme	Date	Type de test
EN55013	1994	Emissions par conduction
EN55013	1994	Emissions absorbées
EN60555-2	1987	Harmoniques
EN60555-3	1987	Fluctuations de la tension
EN55020	1994	lmmunité

### **Déclaration FCC**

REMARQUE: cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques défini par la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations sont stipulées aux fins de garantir une protection raisonnable contre les interférences gênantes en installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio, et s'il n'est pas installé ni utilisé en conformité avec les instructions dont il fait l'objet, peut causer des interférences gênantes avec les communications radio. Cependant, nous ne pouvons vous garantir qu'une interférence ne se produira pas dans une installation particulière.

Si cet équipement produit des interférences graves, lors de réceptions radio ou télévisées qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'équipement, vous êtes invités à les supprimer de plusieurs manières :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à un circuit différent de celui du récepteur.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

Copyright and acknowledgements

Copyright © Linn Products Limited.

Linn Products Limited, Floors Road, Waterfoot, Glasgow, G76 0EP,

Scotland, United Kingdom.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored

in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means,

electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the

prior written consent of the publisher.

Printed in the United Kingdom.

Linn NINKA is a trademark of Linn Products Limited.

Linn Part Number: PACK 475

The information in this manual is furnished for informational use only, is

subject to change without notice, and should not be construed as a

commitment by Linn Products Limited. Linn Products Limited assumes no

responsibility or liability for any errors or inaccuracies that may appear in

this manual.

Droits d'auteur et remerciements

Copyright © Linn Products Limited.

Linn Products Limited, Floors Road, Waterfoot, Glasgow, G76 0EP,

Ecosse, Royaume-Uni.

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être

reproduite, mémorisée, sous quelque forme et de quelque façon que ce

soit, par procédé électronique ou mécanique, par photocopie, par

enregistrement ou par toute autre méthode, sans l'accord préalable de

l'éditeur.

Imprimé au Royaume-Uni.

Linn NINKA sont des marques de Linn Products Limited.

Numéro de référence : PACK 475

Les renseignements que contient ce manuel sont fournis à titre

d'information uniquement, peuvent être modifiés sans préavis et ne

doivent pas être considérés comme un engagement pris par Linn

Products Limited. Linn Products Limited n'accepte aucune responsibilité

pour les erreurs ou inexactitudes qui peuvent apparaître dans ce manuel

# Contents

# Setting Up the Linn NINKA1Key features2Safely unpacking4Check you have5Fitting the base6Positioning the speakers8Configuration options9Preparing speakers for configuration10Connecting cables11Looking after your speakers12Technical support and information13

# Sommaire

Assemblage du Linn NINKA1
Caractéristiques clés2
Précautions de déballage4
Vérifiez que vous avez :5
Fixation du socle6
Positionnement des enceintes
Options de configuration9
Préparation des enceintes pour configuration10
Câbles de connexion
Entretien de vos enceintes12
Support technique et autres renseignements
Spécifications du Linn NINKA

## Inhalt

Einrichtung des Linn NINKA
Die wichtigsten Merkmale
Sicheres Auspacken
Bestandsaufnahme
Fuß installieren
Lautsprecher aufstellen
Konfigurationsoptionen
Lautsprecher für Konfiguration vorbereiten
Kabelverbindungen1
Pflege Ihrer Lautsprecher1
Technische Beratung und Information
Linn NINKA Technische Daten

## Indice

# Installazione di Linn NINKA1Caratteristiche principali3Disimballaggio sicuro4Verificare di avere disponibili5Montaggio dello stand6Posizionamento dei diffusori8Modalità di collegamento9Preparazione dei diffusori per il collegamento10Cablaggio11Cura dei diffusori12Assistenza tecnica e informazioni13

# Contenido

n	stalación de las Linn NINKA 1
	Características principales
	Desembale con cuidado 4
	Compruebe que tiene
	Sujeción del soporte 6
	Posicionamiento de las cajas acústicas
	Opciones de configuración 9
	Preparación de la configuración de las cajas acústicas 10
	Cableado
	Cuidado de sus cajas acústicas
	Soporte técnico e información
	Características técnicas Linn NINKA

# Inhoud

Gebruiksklaar maken van de Linn	NINKA .	1
Eigenschappen		3
Uit de verpakking halen		4
Controleer de inhoud		5
Montage van de standaard		6
Plaatsen van de luidsprekers		8
Configuraties		ć
Configuraties instellen	1	C
Aansluitkabels	1	1
Onderhoud van uw luidsprekers	1	2
Technische ondersteuning en informatie	1	3
Linn NINKA Specificaties	1	F

vii LINN NINKA



Setting Up the Linn NINKA

Assemblage du Linn NINKA

Installation der Linn NINKA

Installazione di Linn NINKA

Instalación de las Linn NINKA

Gebruiksklaar maken van de Linn NINKA

## Key features

- A new technology, wide dispersion treble unit with a neodymium magnet that produces a clean and open sound.
- High-density cabinet and two advanced Linn bass/mid range drive units, each with polypropylene cones and twin magnets designed to inhibit coloration and minimise distortion.
- The NINKA's high specification crossover ensures accurate music reproduction across the full frequency range with deep and extended bass.
- High quality internal cabling to the NINKA's input terminals deliver optimum signals to each drive unit.
- The NINKA's drive units are fully shielded to enable placement close to a television or computer without causing picture interference.

# Caractéristiques clés

- Nouvelle technologie de haut-parleur d'aigu à dispersion large avec un aimant en néodyme qui produit un son pur et ouvert.
- Enceinte haute densité avec deux haut-parleurs Linn de basse/ médium, chacun avec des cônes en polypropylène et des aimants jumeaux conçus pour empêcher la coloration et minimiser la distortion.
- Le filtre haute performance NINKA garantit une reproduction musicale précise dans toute la gamme de fréquences avec des basses intenses et prolongées.
- Le câblage interne de pointe aux terminaux d'entrée du NINKA produit des signaux optimaux à chaque baffle.
- Les haut-parleurs NINKA sont pleinement protégés pour permettre de les placer près d'un téléviseur ou d'un ordinateur sans provoquer de parasites sur l'image.

## Die wichtigsten Merkmale

- Neu entwickelter, breitstreuender H\u00f6henlautsprecher mit Neodymiummagnet bietet reinen, offenen Klang.
- Die Hochleistungsweiche ermöglicht eine präzise Musikwiedergabe über den gesamten Frequenzbereich. Eine hochwertige Verkabelung sorgt für die verlustfreie Weiterleitung des Signals an die Lautsprecher.
- Die Betriebsteile des NINKA sind voll abgeschirmt und k\u00f6nnen somit in der N\u00e4he eines PC oder Fernsehers aufgestellt werden, ohne Bildst\u00f6rungen hervorzurufen.

# Caratteristiche principali

- Una unità alti, ad ampia dispersione, di nuova tecnologia, con magnete in neodimio, capace di un suono chiaro e trasparente.
- Cabinet ad alta densità con due unità bassi/mid Linn avanzate, ciascuna dotata di coni in polipropilene e doppio magnete, studiate per inibire la colorazione e minimizzare la distorsione.
- Le elevate caratteristiche tecniche del crossover NINKA garantiscono l'accurata riproduzione del suono su tutta la gamma di freguenza, con profondità ed estensione nei bassi.
- Il cablaggio interno di alta qualità ai terminali di ingresso del NINKA invia segnali di ottimo livello a ciascuna unità.
- Grazie alla schermatura totale delle unità NINKA, è possibile posizionare i diffusori vicino al televisore o computer, senza interferire sulla qualità dell'immagine.

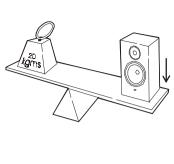
# Características principales

- Una nueva tecnología basada en un altavoz de agudos de dispersión amplia con imán de neodimio que produce un sonido limpio y abierto.
- Recinto de alta densidad con dos altavoces avanzados de graves/ medios provistos de conos de prolipropileno e imanes dobles diseñados para evitar la coloración y minimizar la distorsión.
- El filtro de alta calidad de la NINKA garantiza una reproducción fiel de la música a lo largo de toda la gama de frecuencias con unos graves amplios y profundos.
- El cableado interno de gran calidad a las bornas de entrada de la NINKA ofrecen unas señales óptimas a cada uno de los altavoces
- Los altavoces de la NINKA están completamente apantallados para permitir la colocación en la proximidad de un televisor o de una pantalla de ordenador sin que puedan provocar interferencias en la imagen.

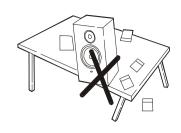
# Eigenschappen

- Een nieuwe technologie, de brede dispersie treble-eenheid met een neodymium-magneet voor een onvervormde en heldere geluidsweergave.
- Hogedruk-klankkast en twee geavanceerde Linn-bas/ middenbereik-stuureenheden, elk met een conus van polypropyleen en dubbele magneten om vervlakking te voorkomen en vervorming te minimaliseren.
- De doordachte NINKA crossover-eenheid staat garant voor een zuivere geluidsweergave met diepe en geprolongeerde bastonen binnen het gehele frequentiebereik.
- De hoge kwaliteit van de inputaansluitingen op de NINKA levert een optimaal signaal aan beide stuureenheden.
- De stuureenheden van de NINKA zijn volledig afgeschermd zodat ze zonder beeldvervorming te veroorzaken in de nabijheid van een televisietoestel of computer geplaatst kunnen worden.

LINN NINKA	
English	
Safely	unp
Français	
Précau	ıtioı
Deutsch	
Sicher	es A
Italiano	
Disiml	palla
Español	
Desem	ıbal



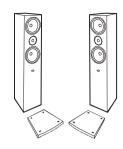






English				
Safely unpacking	Your Linn NINKA speakers are heavy. Take care when removing them from their packaging.	Always take care when lifting heavy objects.	Lay the contents on a smooth surface to avoid accidental damage before installation.	If possible, keep the packaging in case you need to move or return your speakers.
Français  Précautions de déballage	Vos enceintes Linn NINKA sont lourdes. Faites attention lorsque vous les retirez de leur emballage.	Prenez toujours des précautions lorsque vous soulevez des objets lourds.	Disposez le contenu sur une surface douce pour éviter tout endommagement accidentel avant installation.	Si possible, conservez l'emballage au cas où vous devriez ramener ou déménager vos enceintes.
Deetsch Sicheres Auspacken	Die Linn NINKA Lautsprecher sind schwer. Bitte mit Vorsicht aus der Verpackung entfernen.	Bitte beim Heben schwerer Gegenstände stets vorsichtig vorgehen.	Legen Sie alle Teile vor Installation auf eine ebene Oberfläche, um Beschädigungen zu vermeiden.	Bitte Verpackung für den Fall, dass Lautsprecher zurückgeschickt oder transportiert werden, aufbewahren.
Italiano				
Disimballaggio sicuro	I diffusori Linn NINKA sono pesanti, per il qual motivo vanno disimballati con estrema cautela.	Fare attenzione nel sollevare oggetti pesanti.	Appoggiare i componenti su una superficie piana, per evitare di danneggiarli prima dell'installazione.	Se possibile, conservare l'imballaggio nell'eventualità che i diffusori debbano essere spostati o restituiti.
Español				
Desembale con cuidado	Sus cajas acústicas Linn NINKA son pesadas. Proceda con cuidado cuando las saque de su embalaje.	Tenga siempre cuidado cuando levante objetos pesados.	Deje los contenidos sobre una superficie lisa para evitar daños accidentales antes de la instalación.	Si es posible, guarde el embalaje para el caso en el que necesite mover o devolver las cajas acústicas.
Noderlands  Uit de verpakking halen	Uw Linn NINKA luidsprekers zijn zwaar. Wees voorzichtig als u ze uit de verpakking haalt.	Neem altijd de nodige voorzorg in acht bij het tillen van zware voorwerpen.	Leg de inhoud van de doos voordat u tot aansluiten overgaat op een glad oppervlak om beschadigingen te voorkomen.	Bewaar indien mogelijk de originele verpakking voor het geval u uw luidsprekers ooit verhuist.

LINN NINKA	
Check	yoı
Français	
Vérifie	
Verille	Ζų
Deutsch	
Bestan	ıds
Italiano	
Verific	are
Español	
Compr	uel
Nederlands	









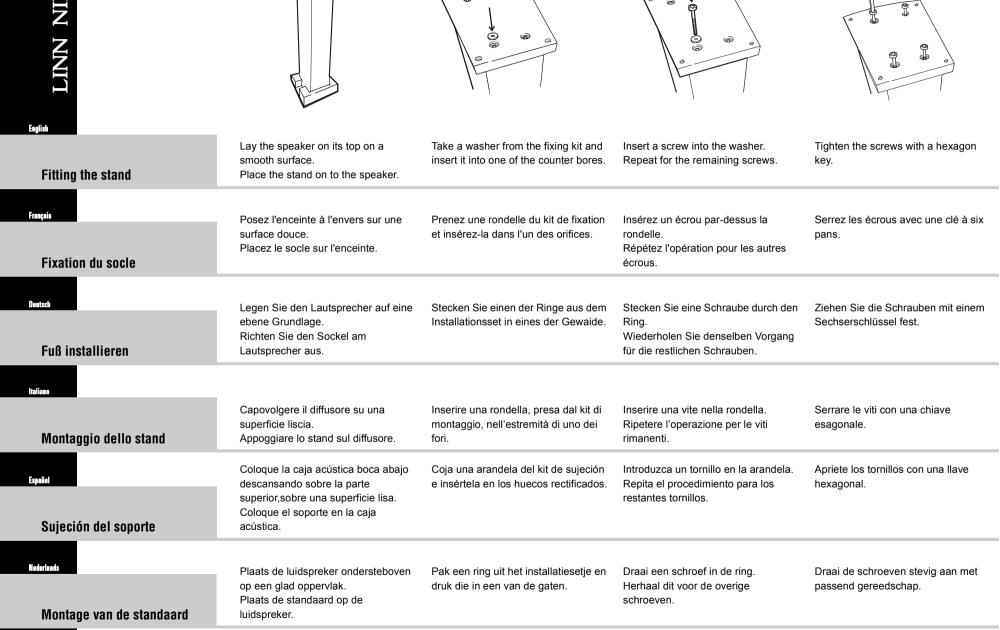




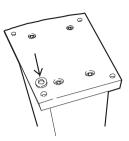
Check you have	Speakers. Speaker stands.	Fixing kit.	Spike kit.	4mm plugs.	2 double-sided link boards (patent pending) attached to each speaker.	Warranty card. Complete the warranty card and return it to Linn or your Linn retailer.
raspais Vérifiez que vous avez :	Enceintes. Socles d'enceintes.	Kit de fixation.	Kit de pointes	Fiches 4 mm.	2 tableaux de liaison à double face (en attente de brevet) attachés à chaque enceinte.	Fiche de garantie. Complétez la fiche de garantie et renvoyez-la à Linn ou à votre détaillant Linn.
Destsch  Bestandsaufnahme	Lautsprecher. Lautsprechersockel.	Installationsset.	Spikes.	4mm Stecker.	2 doppelseitige Verbindungskarten (Patentiert) für jeden Lautsprecher.	Garantiekarte. Füllen Sie die Garantiekarte bitte aus und senden Sie sie an Linn oder Ihren Linn Händler.
Verificare di avere disponibili	Diffusori. Stand dei diffusori.	Kit di montaggio.	Kit di punta.	Banane da 4mm.	2 schede di connessione a doppia faccia (in attesa di brevetto) fissate a ciascun diffusore	Tagliando di garanzia. Compilare il tagliando di garanzia e inviarlo a Linn o al distributore autorizzato.
Compruebe que tiene	Las cajas acústicas. Los soportes.	Kit de sujeción.	Kit de puntas.	Conectores de 4mm.	2 paneles de bornas de doble cara (pendiente de patente) colocadas en cada caja acústica.	Tarjeta de garantía. Rellene la tarjeta de garantía y envíela a Linn España (dirección en la tarjeta de garantía).
Nederlands  Controleer de inhoud	Luidsprekers. Luidsprekerstandaards.	Installatiesetje.	Spike kit	4mm pluggen.	2 dubbelzijdige verbindingsplaten (in afwachting van patent) aan elke luidspreker.	Garantiebewijs. Vul het garantiebewijs in en stuur deze op naar Linn of uw Linn-dealer.

5

LINN NINKA	
English	
Fitting t	h
Français	
r (बाहुबारु	
Fixation	(
Deutsch	
Fuß inst	2
i un illat	a
Italiano	
Montos	<b>,</b> ;
Montage	yI
Español	
Lopanoi	
0 1 17	
Sujeció	n
Nederlands	
V191919119	









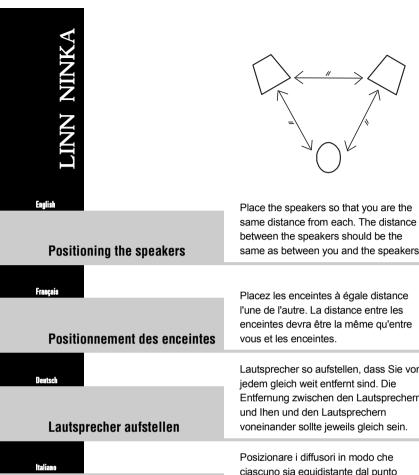


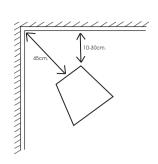


Open the spike kit.	Place a washer over one of the corner holes in the stand.	Screw a floor spike through the washer into the stand.	Screw a locknut on to the spike. Leave finger tight for now to make adjusting easier later.	Repeat for the remaining spikes. An optional composite stand is available - see retailer for details.
Ouvrez le kit de broches.	Placez une rondelle sur l'un des orifices de coin du socle.	Vissez une des broches à travers la rondelle dans le socle.	Vissez un contre-écrou sur la broche. Serrez à la main pour pouvoir ajuster plus tard.	Répétez l'opération pour les autres broches. Un socle en métal composite est disponible ; consultez votre détaillant pour plus d'informations.
Öffnen Sie das Spikeset.	Geben Sie einen Ring über eines der Ecklöcher des Fußes.	Schrauben Sie einen Spike durch den ring in den Fuß.	Schrauben Sie eine Gegenmutter auf den Spike. Vorerst noch nicht ganz festziehen, damit genau eingestellt werden kann.	Wiederholen Sie den Vorgang für die restlichen Spikes. Zusammenges. Fuß als Option erhältlich - fragen Sie Ihren Händler.
Aprire il kit delle caviglie.	Appoggiare una rondella sul foro in uno degli angoli dello stand.	Avvitare la caviglia nello stand attraverso la rondella.	Avvitare il controdado sulla caviglia, serrandolo temporaneamente a mano per facilitarne la regolazione in un momento successivo.	Ripetere l'operazione per le caviglie rimanenti. È disponibile uno stand composito; per ulteriori informazioni, rivolgersi al distributore.
Abra el kit de puntas.	Coloque una arandela sobre uno de los agujeros de la esquina en el soporte.	Atornille una punta para suelo a través de la arandela en la base.	Coloque una contratuerca sobre la punta. Apriete de momento solamente a mano para hacer más fácil un ajuste posterior.	Repita el procedimiento con las puntas restantes. Hay disponible un soporte opcional de material compuesto - consulte a su detallista para más detalles.
Open de spike kit.	Plaats een ring op een van de gaten op de hoek van de standaard.	Schroef een spike door de ring in de standaard.	Draai een bormoer op de spike. Handvast aandraaien om het afstellen later te vergemakkelijken.	Herhaal dit voor de overige spike. Er is een optionele standaard leverbaar – informeer hiernaar bij uw dealer.

N NINKA
English
Positioning the speakers
Français
Positionnement des enceintes
Deutsch
Lautsprecher aufstellen
Italiano
Posizionamento dei diffusori
Español
Posicionamiento de las cajas acústicas

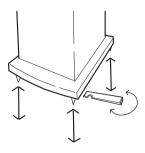
Nederlands





For best results the speakers should be 4 - 12 inches (10 - 30cm) in front of

Angle speakers inward by 5° to 10° for a clearer, more tuneful mid range.



Adjust the floor spikes, so the speaker sits level on the floor. Lock the spike in

between the speakers should be the same as between you and the speakers.	a wall and at least 18 inches (45cm) from any corner.		position with the lock nuts.
Placez les enceintes à égale distance l'une de l'autre. La distance entre les enceintes devra être la même qu'entre vous et les enceintes.	Pour des résultats optimaux, les enceintes devraient être à 10-30 cm d'un mur et à au moins 45 cm de n'importe quel angle.	Orientez les enceintes vers l'intérieur de 5° à 10° pour une fréquence moyenne plus claire et plus mélodieuse.	Ajustez les broches, de façon à ce que l'enceinte soit d'équerre avec le sol. Serrez les broches avec les contre-écrous.
Lautsprecher so aufstellen, dass Sie von jedem gleich weit entfernt sind. Die Entfernung zwischen den Lautsprechern und Ihen und den Lautsprechern voneinander sollte jeweils gleich sein.	Für beste Ergebnisse 10-30cm Abstand von einer Wand und mindestens 45cm Abstand von den Ecken einhalten.	Für klareren, klangvolleren Mittelton Lautsprecher im Winkel 5° bis 10° einwärtsgerichtet stellen.	Bodenspitzen abstimmen, so dass Lautsprecher flach aufliegt. Spitze mit Gegenmutter fixieren.
Posizionare i diffusori in modo che ciascuno sia equidistante dal punto d'ascolto. La distanza tra i diffusori deve essere eguale a quella tra il punto d'ascolto e i diffusori.	Per risultati ottimali, i diffusori devono essere a 10-30 cm dalla parete e ad almeno 45 cm da ciascun angolo.	Per maggiore trasparenza e musicalità in gamma media, sistemare obliquamente, ad un angolo interno di 5º - 10º.	Regolare le caviglie, in modo che i diffusori siano perfettamente paralleli rispetto al pavimento. Serrare le caviglie nella posizione corretta con i controdadi.
Coloque las cajas acústicas de forma que usted se encuentre a la misma distancia de cada una de ellas. La distancia entre las cajas acústicas debe ser la misma que hay entre usted y ellas.	Para obtener unos resultados óptimos, las cajas acústicas deberán estar entre 10 y 30cm delante de una pared y como mínimo a 45cm de cualquier esquina.	Gire las cajas acústicas hacia dentro entre 5º y 10º para unas frecuencias medias más claras y nítidas.	Regule las puntas del suelo de forma que la caja acústica descanse nivelada en el suelo. Apriete las puntas en su posición con las contratuercas.

Plaatsen van de luidsprekers

Plaats de luidsprekers dusdanig dat de afstand tussen u en de luidsprekers onderling even groot is.

Om de beste resultaten te bereiken dienen de luidsprekers 10 - 30 cm vrij van de wand en minstens 45 cm van een hoek te staan.

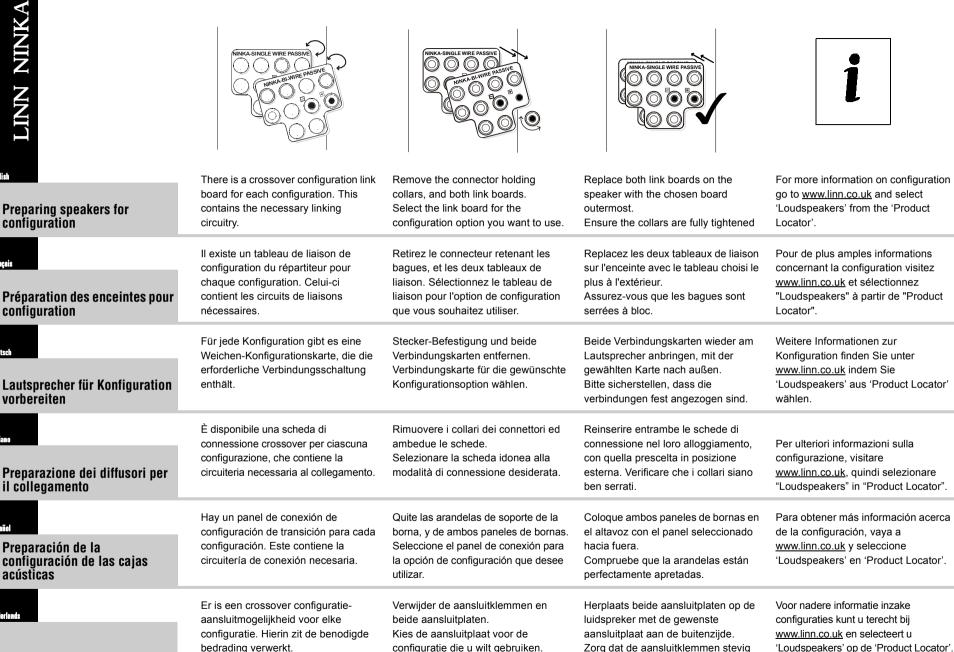
Draai de luidsprekers 5° tot 10° naar elkaar toe voor een helderder en melodieuzere weergave van het middenbereik.

Stel de spikes dusdanig af dat de luidspreker waterpas staat. Vergrendel deze afstelling met de borgmoeren.

LINN NINKA	qo AMP oo	ap oblino oo	So AMP oo	Qp AMP oo
Configuration options	Single wired - a single cable from one amplifier drives each speaker.	<b>Bi-wired</b> - a single amplifier, with separate wires to drive the bass/mid units and the treble unit.	<b>Bi-amplified</b> - two amplifiers. One drives the bass/mid units. The other drives the treble unit.	<b>Bi/Tri-amplified Aktiv</b> - the Aktiv crossover splits the signal into two or three frequency bands. Each band is power amplified separately.
Options de configuration	Mono-cablâge - un seul câble venant d'un ampli alimente chaque enceinte.	<b>Bi-cablâge</b> - un seul ampli, avec fils séparés alimente les haut-parleurs de basse/médium et celui d'aigu.	<b>Bi-amplification</b> - deux amplis. L'un alimente les haut-parleurs de basse/ médium. L'autre celui d'aigu.	<b>Bi/Tri-amplification active</b> - Le répartiteur Aktiv sépare le signal en deux ou trois bandes de fréquence. Chaque bande est amplifiée séparément.
Deutsch Konfigurationsoptionen	Einfachverkabelt - ein einzelnes Kabel von einem Verstärker versorgt jeden Lautsprecher.	<b>Bi-wired</b> - ein einzelner Verstärker mit separaten Kabeln zum Betrieb der Bass/Mitteltons und der Höhen.	<b>Bi-amping</b> - zwei Verstärker, einer zum Betrieb des Bass/Mitteltons, ein zweiter für die Höhen.	<b>Bi/Tri-amped akiv</b> - Aktive Weiche trennt das Signal in zwei oder drei Frequenzbereiche. Jeder Bereich wird getrennt verstärkt.
Modalità di collegamento	Single wiring : un unico cavo da un amplificatore pilota ciascun diffusore.	<b>Bi-wiring</b> : un unico amplificatore, con cavi separati, pilota le unità bassi/ mid e l'unità alti.	<b>Bi-amping</b> : due amplificatori; uno pilota le unità bassi/mid e l'altro l'unità alti.	Bi/Tri-amping Aktiv: il crossover Aktiv divide il segnale in due o tre bande di frequenza, ciascuna della quali viene amplificata individualmente.
Español  Opciones de configuración	Monocableado - un único cable proveniente de un amplificador alimenta la caja acústica.	Bicableado - un único amplificador, con cables separados para alimentar el altavoz de agudos y los de graves/ medios.	Bi- amplificación - dos amplificadores. Uno alimenta los altavoces de graves/ medios. El otro alimenta el altavoz de agudos.	Bi/ tri- amplificación activa - los filtros activos dividen la señal en dosbandas de frecuencia. Cada banda dispone de su propia amplificación de potencia.
Noderlands  Configuraties	Single wired - een enkele kabel uit een versterker stuurt elke luidspreker aan.	<b>Bi-Wired</b> - een enkele versterker met aparte kabels voor de afzonderlijke aansturing van de bas/middenbereik- eenheid en de treble-eenheid.	<b>Bi-amplified</b> - twee versterkers. Een stuurt de bas/middenbereik-eenheid aan en de andere de treble-eenheid.	<b>Bi/Tri-amplified Aktiv</b> - de Aktiv- crossovereenheid splitst het signaal in twee of drie frequentiebereiken. Elk bereik wordt apart versterkt.
Outrigulatios		control on to tropic-control.		DOTOR WORL APART VOIDLOIM.

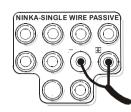
LINN NINKA	
English	
Prepa confi	aring s gurati
Français	
Prépa	aratio gurati
Deutsch	
Lauts	prech ereiter
Italiano	
Prepa	arazio legam
<b></b>	
Español Prepa confi acúst	aració guraci icas
Nederlands	

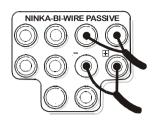
**Configuraties instellen** 



aangedraaid zijn.

A XIVIN VIII	
English	
Coni	1
Français	
Câbl	
Deutsch	









Single wired Bi-wired

Bi-amplified (Note for bi-amplified configuration, use BI-WIRE PASSIVE link board)

Bi/Tri-amplified Aktiv

Câbles de connexion

Mono-cablâge

Bi-cablâge

Bi-amplification

Bi/Tri-amplification

Kabelverbindungen

Einfache verbindung

B-Wirl

Bi-ampfiler

Bi/Tri-ampfiler Aktiv

Italiano

Cablaggio

Single wiring

Bi-wiring

Bi-amping

Bi/Tri-amping Aktiv

Español

Cableado

Monocableado

Bicableado

Bi- amplificación

Bi/ Tri- amplificación activa

Nederlands

**Aansluitkabels** 

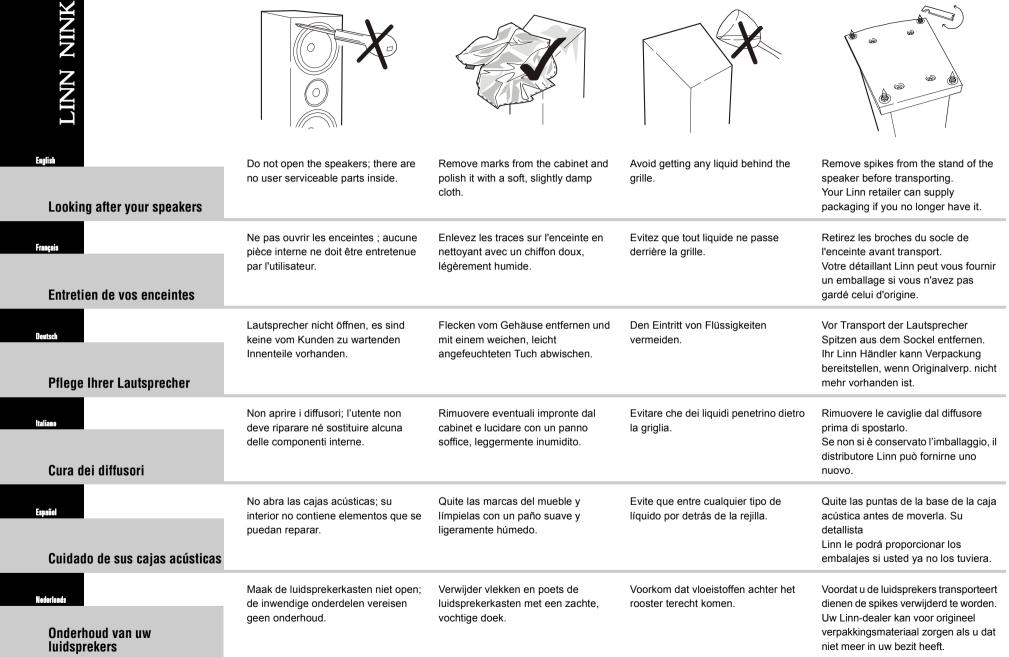
Single wire

Bi-wire

Bi-amplifier

Bi/Tri-amplifier Aktiv

LINN NINKA
English
Looking a
Français
riançais
Entretien (
Deutsch
Pflege Ihr
Italiano
Cura dei d
Español
Lapanu
Cuidado d
Nederlands



Technical support and information	For technical support, product queries and information please contact either your local retailer or the offices below. Full details of your local retailer/distributor can be found at : www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm
Support technique et autres renseignements	Prière de contacter le détaillant le plus proche ou les bureaux mentionnés ci-dessous pour tout support technique, informations concernant les produits et autres renseignements.  Les détails complets de votre distributeur local se trouvent à l'adresse : www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm
Technische Beratung und Information	Für technische Beratung, Produktanfragen und Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort oder an die Adresse unten. Genaue Angaben zu Ihrem Händler vor Ort finden Sie unter: www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm
Assistenza tecnica e informazioni	Per l'assistenza tecnica, domande ed informazioni sul prodotto, rivolgersi al rivenditore locale o agli uffici riportati di seguito. Informazioni più dettaglate sul distributore di zona sono reperibili nel sito: www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm
Soporte técnico e información	Para realizar cualquier consulta de productos, petición de información o solicitar soporte técnico, por favor póngase en contacto con su distribuidor local o con cualquiera de las delegaciones siguientes.  La información correspondiente a su distribuidor local podrá encontrarla en: www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm
Technische ondersteuning en informatie	Voor technische ondersteuning, vragen over het product of voor informatie kunt u terecht bij uw plaatselijke winkelier of de hieronder genoemde kantoren.  Meer informatie over uw plaatselijke dealer kunt u vinden op :www.linn.co.uk/buy_linn/find_retailer.cfm

Linn Products Limited	Linn Incorporated	Linn Deutschland GmbH
Floors Road	4540 Southside Boulevard	Albert-Einstein-Ring 19
Waterfoot	Suite 402	22761 Hamburg
Glasgow G76 0EP	Jacksonville, FL 32216	Deutschland
Scotland, UK	USA	Phone: +49-(0) 40-890 660-0
Phone: +44 (0)141 307 7777	Phone: +1 (904) 645 5242	Fax: +49-(0) 40-890 660-29
Fax: +44 (0)141 644 4262	Fax: +1 (904) 645 7275	Helpline: 0800-822 1560
Helpline: 0500 888909	Helpline: 888-671-LINN	Email: linn_deutschland@T-online.de
Email: Helpline@Linn.co.uk	Email: Helpline@LinnInc.com	Website: http://www.linn.co.uk
Website: http://www.linn.co.uk	Website: <a href="http://www.linninc.com">http://www.linninc.com</a>	

### **Linn NINKA Specifications**

## Spécifications du Linn NINKA

Linn NINKA Technische Daten

Introduced: 2000

Type: 2 way infinite baffle loudspeaker

Frequency

response passive: 50Hz-20KHz +/- 3db

Frequency

response active: 38Hz-20KHz +/- 3db

Input impedance

passive: 4 ohms

Input impedance

active: 6 ohms treble, 8 ohms bass (per drive unit)

Efficiency: 90db for 1W at 1m at 1KHz

Minimum amplifier

power: 60W 4 ohms

Drive units: 19mm treble with neodymium magnet, fully

screened, 2 x 160mm bass/mid, cast

chassis. fully screened

Size: 253mm (W) x 275mm (D) x 976mm (H)

Weight: 20kg each

Lancement: 2000

Type: Enceinte à baffle infini à double voie

Réponse de

fréquence passive : 50 Hz-20 KHz +/- 3 db

Réponse de

fréquence active : 38 Hz-20 KHz +/- 3 db

Impédance d'entrée

passive: 4 ohms

Impédance d'entrée

active: 6 ohms aigus, 8 ohms basses (par baffle)

Rendement: 90 db pour 1 W à 1 m à 1 KHz

Puissance minimale

d'ampli: 60 W 4 ohms

Baffles: Haut-parleur d'aigu: 19 mm avec aimant

en néodyme, pleinement protégé. Hautparleur de basse/médium : 160 mm, châssis moulé, pleinement protégé, x 2.

Taille: 253 mm (I) x 275 mm (P) x 976 mm (H)

Poids: 20 kg chacune

Eingeführt: 2000

Typ: 2-Weg Unendlichdämpfung Lautsprecher

Frequenzwiedergab

e passiv: 50Hz-20KHz +/- 3db

Frequenzwiedergab

e aktiv: 38Hz-20KHz +/- 3db

Eingabeimpedanz

passiv: 4 Ohm

Eingabeimpedanz

aktiv: 6 Ohm Höhen, 8 Ohm Bässe (pro

Betriebsteil)

Effizienz: 90db für 1W bei 1m bei 1KHz

Mindestleistung

Verstärker: 60W 4 Ohm

Betriebsteile: 19mm (Höhen), mit Neodymiummagnet,

voll abgeschirmt, 2 x 160mm (Bass/ Mittelbereich), Spritzgussrahmen, voll

abgeschirmt.

Größe: 253mm (B) x 275mm (T) x 976mm (H)

Gewicht: 20kg pro Lautspr.

## Specifiche di Linn NINKA

### Características técnicas Linn NINKA

Linn NINKA Specificaties

Anno di distribuzione:

Tipo:

2000

Diffusore a due vie, a baffle infinito

Risposta in

frequenza passiva: 50Hz-20KHz +/- 3db

Risposta in

frequenza attiva: 38Hz-20KHz +/- 3db

Impedenza di

ingresso passiva: 4 ohm

Impedenza di

ingresso attiva: alti 6 ohm, bassi 8 ohm (per unità)

Efficienza: 90db per 1W a 1m a 1KHz

Potenza minima per

l'amplificazione: 60W 4 ohm

Unità: alti 19mm con magnete in neodimio,

> totalmente schermata: bassi/mid 2 x 160mm, cestello pressofuso, totalmente

schermate

253mm (L) x 275mm (P) x 976mm (A) Dimensioni:

Peso: 20kg per ciascun diffusore

2000 Introducción:

Tipo: Caja acústica de bafle infinito de 2 vías

Respuesta en

frecuencia pasiva: 50Hz-20KHz +/- 3db

Respuesta en

frecuencia activa: 38Hz-20KHz +/- 3db

Impedancia de

entrada activa:

entrada pasiva: 4 ohmios

Impedancia de

altavoz)

Rendimiento: 90db por 1W a 1m a 1KHz

Potencia mínima de

Tamaño:

Peso:

amplificador: 60W 4 ohmios

Altavoces: 19mm agudos con imán de neodimio,

20kg cada uno

completamente apantallado. 2 x 160mm graves/medios, chasis de fundición,

6 ohmios agudos, 8 ohmios graves (por

completamente apantallado

253mm (A) x 275mm (F) x 976mm (A)

Introductie: 2000

Type: 2-weg deflectorluidspreker

Frequentiebereik

passief: 50Hz-20kHz +/- 3db

Frequentiebereik

actief: 38Hz-20kHz +/- 3db

Ingangsimpedantie

passief: 4 ohm

Ingangsimpedantie

actief: 6 ohm treble, 8 ohm bas (per

stuureenheid)

Rendement: 90db per 1W op 1m bij 1kHz

Minimaal

versterkervermogen: 60W 4 ohm

Stuureenheden: 19mm treble met neodymium-magneet,

> volledia afgeschermd, 2 x 160mm bas/ middenbereik, chassis van gietwerk,

volledig afgeschermd

253mm (B) x 275mm (D) x 976mm (H) Afmetingen:

Gewicht: 20kg per stuk